

# UConn HEALTH

Agosto de 2016

Estimada familia del paciente:

Hace unas semanas atrás, le contactamos para informarle que se discontinuará la práctica de pediatría clínica en UConn Health a partir del 30 de septiembre de 2016, y que el Connecticut Children's Specialty Group contará con los mismos pediatras en los mismos lugares y el servicio de pediatría se seguirá brindando para su hijo a partir del 1º de octubre de 2016.

Nos comprometemos a realizar esta transición sin interrupción, pero, para poder hacerlo, necesitamos de su ayuda.

Si no va a cambiar de médico para su hijo, necesitamos que complete el formulario adjunto para asegurarnos de que su pediatra tenga acceso continuo e inmediato a todos sus registros después de la transición a Connecticut Children's Specialty Group. Para lograrlo, siga los pasos siguientes:

**En el formulario adjunto, marque "SÍ" y fírmelo.** De esta forma, usted nos autoriza a compartir sus registros con Children's para poder brindar un servicio sin interrupción.

**Devuelva el formulario adjunto:**

Por correo, en el sobre con la dirección del destinatario antes del 1 de octubre.

O BIEN

En la oficina, si nos visita ANTES del 1 de octubre.

Si elige cambiar de pediatra, también le podemos ayudar.

**En el formulario adjunto, marque "NO" y fírmelo.** Contacte al departamento de registros, Records Release Department en el **860-679-2787** para hacer los arreglos necesarios para compartir la información médica de su hijo (o hijos) con el nuevo proveedor.

Si necesita ayuda para encontrar un pediatra nuevo, favor de contactarnos en el **860-282-3859** o al Connecticut Children's Specialty Group en \_\_\_\_\_.

Nos disculpamos por la molestia que esto le pueda causar, pero la protección a su privacidad y la legislación aplicable requieren que tomemos estas medidas durante la transición de nuestros pediatras de UConn Health a Connecticut Children's Specialty Group para poder compartir la información médica de su hijo con fines de tratamiento. Tenga por seguro que UConn Health seguirá guardando los registros médicos de su hijo de todo el cuidado de salud que hayamos proporcionado hasta el 30 de septiembre.

Si se queda con su pediatra, favor de revisar el documento adjunto sobre cómo contactar a Connecticut Children's Specialty Group para programar citas y para cualquier otro tema concerniente al cuidado médico de su hijo.

Le agradecemos su apoyo y por darnos el privilegio de cuidar de la salud de sus hijos.

# Autorización para la transferencia de información del paciente

Sí – Planeo seguir con mi pediatra y deseo que tenga acceso a todos los registros.

No – Planeo cambiar de proveedor y contactaré a UConn Health en el 860-679-2787 con más instrucciones sobre la transferencia de los registros.

Nombre del niño(s): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Firma del padre/tutor

\_\_\_\_\_

Nombre en letra molde del padre/tutor

Devuelva este formulario a la oficina **antes del 1 de octubre**, ya sea en persona o en el sobre adjunto y envíelo a:

UConn Health – Records Release

263 Farmington Avenue

Farmington, CT 06030

**UConn**  
**HEALTH**